

- 2) L-Artikoli 49 u 63 TFUE u l-Artikoli 17 u 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu leġiżlazzjoni nazzjonali li, b'hal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, tipprevedi – mingħajr ma tikkunsidra kriterji oħra – obbligu li jithassru d-drittijiet ta' użufrutt u d-drittijiet ta' użu gravanti fuq art agrikola li jkunu ġew irreġistrati favur operaturi ekonomiċi u persuni fiżiċi li ma humiex membri tal-familja fil-qrib tal-proprjetarji tal-art agrikola, abbażi ta' kuntratti gravanti fuq tali artijiet agrikoli konkluzi qabel it-30 ta' April 2014, filwaqt li tipprevedi kumpens pekunjarju tad-detenturi ta' drittijiet ta' użufrutt u ta' użu mitlufa, liema kumpens, anki jekk marbut ma' kuntratt validu, ma jistax jiġi mitlub fil-kuntest ta' ftehim għas-saldu bejn il-partijiet tal-imsemmija kuntratt?

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-High Court of Justice Queen's Bench Division
(Administrative Court) (ir-Renju Unit) fl-10 ta' Frar 2016 – Prospector Offshore Drilling SA,
Prospector Rig 1 Contracting Company SARL, Prospector Rig 5 Contracting Company SARL, Enesco
plc, Enesco Offshore UK Limited, Rowan Companies plc, Rowan Cayman Limited, vs Her
Majesty's Treasury, Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs**

(Kawża C-72/16)

(2016/C 136/23)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Prospector Offshore Drilling SA, Prospector Rig 1 Contracting Company SARL, Prospector Rig 5 Contracting Company SARL, Enesco plc, Enesco Offshore UK Limited, Rowan Companies plc, Rowan Cayman Limited

Konvenuti: Her Majesty's Treasury, Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Domandi preliminari

- 1) L-Artikoli 49, 56 jew 63 TFUE jipprekludu leġiżlazzjoni, b'hal-Parti 8ZA tal-Corporation Tax Act 2010, li tirregola l-eżenzjoni għan-nefqa disponibbli fir-rigward tal-profitti taxxabbli tar-Renju Unit ta' kumpannija li tipprovdi servizzi ta' thaffir għall-industrija taż-żejt ("kuntrattur taż-żejt") minn attivitajiet (il-"kummerċ affettwat") li jinvolvu l-użu ta' ċerti tipi ta' assi ("assi rilevanti") mikrija mingħand persuna "assoċjata" mal-kuntrattur taż-żejt, li:
- 1.1 għall-iskopijiet li jiġu kkalkolati l-profitti tal-kummerċ affettwat, timponi limitu predeterminat fuq it-tnaqqis ta' pagamenti għall-kiri ta' assi rilevanti minn persuni assoċjati, ikkalkolati b'riferiment għall-ispiza oriġinali tal-assi mikrija;
 - 1.2 tghid li l-ammont ta' pagamenti li ma ġewx ammessi mil-limitu jstgħu jiġu eżentati kontra l-profitti taxxabbli fir-Renju Unit (jekk hemm) tal-kuntrattur taż-żejt jew kumpanniji oħra fl-istess grupp, li ma johorgux mill-kummerċ affettwat; u
 - 1.3 tisepara l-profitti mill-kummerċ affettwat billi tipprevjeni spejjeż imġarrba jew kemm telf fir-Renju Unit kif ukoll mhux fir-Renju Unit minn x'imkien ieħor fil-grupp tal-kuntrattur taż-żejt milli jkunu tpaċuti kontra l-profitti tal-kummerċ affettwat, iżda tippermettathom li jkunu tpaċuti kontra profitti oħra (jekk ikun hemm)?

- 2) Speċifikament, l-Artikoli 49, 56 jew 63 TFUE jipprekludu tali leġislazzjoni f'ċirkustanzi fejn:
- 2.1 kuntrattur taż-żejt suġġett għal taxxa fuq il-kumpanniji fir-Renju Unit jikri l-assi tiegħu minn kumpannija assoċjata, mhux suġġetta għal taxxa fuq il-kumpanniji fir-Renju Unit u li tkun inkorporata u jkollha l-uffiċċju rreġistrat fi Stat Membru ieħor; u/jew
 - 2.2 iċ-ċirkustanzi ikunu kif stabbiliti fil-punt 2.1 iktar 'il fuq u speċifikament il-kuntrattur taż-żejt ikun inkorporat ukoll u bl-uffiċċju rreġistrat f'dak l-Istat Membru l-ieħor; u/jew
 - 2.3 il-kuntrattur taż-żejt suġġett għat-taxxa fuq il-kumpanniji fir-Renju Unit jkun is-sussidjarju ta' kumpannija omm fir-Renju Unit li jkollha sussidjarja oħra, mhux suġġetta għat-taxxa fuq il-kumpanniji u li tkun inkorporata u jkollha l-uffiċċju rreġistrat f'pajjiż terz, u l-kuntrattur taż-żejt jikri l-assi tiegħu minn dik is-sussidjarja minn pajjiż terz; u/jew
 - 2.4 kull kombinazzjoni rilevanti oħra ta' post ta' stabbiliment u/jew sistema ta' taxxa applikabbli għall-kuntrattur taż-żejt u/jew kerrej proprjetarju ta' assi?
- 3) Xi risposti għad-domandi hawn fuq ikunu differenti li kieku ġeneralment, u/jew fil-każ speċifiku tar-rikorrenti, gruppi proprjetarji ta' rigġijiet taż-żejt u li jipprovdu servizzi tat-thaffir ma jkollhom ebda profitti sinjifikattivi netti minbarra t-thaffir?
- 4) Xi risposti għad-domandi hawn fuq ikunu differenti li kieku l-iskop tad-dispożizzjonijiet ikkontestati kien ikun li jipprevjenu l-evitar tat-taxxa billi jimplementaw struttura ta' kumpannija frammentata artifiċjalment li ma jkollha l-ebda realtà ekonomika indipendenti barra mill-grupp?"

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal administratif de Montreuil (Franza) fit-
12 ta' Frar 2016 – ArcelorMittal Atlantique et Lorraine vs Ministre de l'Écologie, du Développement
durable et de l'Énergie**

(Kawża C-80/16)

(2016/C 136/24)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Tribunal administratif de Montreuil

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: ArcelorMittal Atlantique et Lorraine

Konvenut: Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie

Domandi preliminari

- 1) Fid-Deċiżjoni 2011/278/UE ⁽¹⁾ tagħha, billi eskudiet mill-valur tal-parametru referenzjarju tal-metall shun, l-emissjonijiet marbuta mal-gassijiet tal-iskart irriċiklati fil-produzzjoni tal-elettriku, il-Kummissjoni Ewropea kisret l-Artikolu 10a(1) tad-Direttiva 2003/87/KE ⁽²⁾ dwar ir-regoli li jstabbilixxu parametri referenzjarji *ex-ante* u b'mod partikolari l-għan ta' rkupru effiċjenti ta' enerġija mill-gassijiet tal-iskart u l-possibbiltà ta' allokazżjoni ta' kwoti mingħajr hlas fil-każ tal-elettriku prodott mill-gassijiet tal-iskart?